

22.11.2015

R.H.

Dodatek č. 5

k nájemní smlouvě č. 2927705207 ze dne 17. 12. 2007 na pronájem nebytových prostor v k.ú. Český Těšín, týkající se úpravy předmětu nájmu, ceny nájmu a účelu nájmu, který uzavírají tyto smluvní strany:

České dráhy, a.s.

sídlo: Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15

IČ: 70994226

DIČ: CZ70994226

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8039

zastoupena

bankovní spojení:

číslo účtu:

variabilní symbol: 2927705207

adresa pro doručování všech písemností:

a

HDS Retail Czech Republic a.s.

se sídlem M. Poštové 854/3, 266 01 Beroun 2

IČ: 25099167

DIČ: CZ699003014 (plátce DPH)

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 4494

jejímž jménem jednájí společně :

Bankovní spojení :

číslo účtu:

adresa pro doručování písemností:

Na základě požadavku nájemce o rozšíření předmětu nájmu, konkrétně o místnosti označené jako OPO7 (předsíň) o výměře 3,40 m², OPO8 (WC) o výměře 3,95 m², OP10 (kancelář) o výměře 12,48 m², OP11 (sklad) o výměře 3,38 m² a OP14 (sklad) o výměře 29,90 m², dále pak o spoluužívání místnosti označené jako OPO6 (chodba) o výměře 11,08 m² dochází k úpravě předmětu nájmu a s tím související úpravou ceny nájmu a účelu užívání. Nájemní smlouva č. 2927705207 uzavřená dne 17. 12. 2007 se v souvislosti s rozšířením předmětu nájmu, úpravou účelu nájmu a změny ceny nájmu, mění následovně:

V Čl. I. „Předmět nájmu“ se ruší celé znění bodu 2. a 3. a nahrazují se následujícím zněním:

2. Celková výměra předmětu nájmu činí 77,95 m².
3. Předmět nájmu je vyznačen v půdorysném plánu, který tvoří přílohu č.2 tohoto dodatku.

Jednotlivé nebytové prostory jsou specifikovány následovně:

Poř. č.	Popis místností	Výměra v m ²	Využití v %	Využívaná plocha v m ²	Specifikace co do označení v příloze č.2
	I.NP				
1.	prodejna	9,00	100 %	9,00 ✓	V příloze č.2 označeno jako OP41
2.	prodejna	9,00	100 %	9,00 ✓	V příloze č.2 označeno jako OP40
3.	část plochy ve vestibulu pro umístění schránky na noviny a pojízdných gondol na denní tisk	214,94		1,30	V příloze č.2 označeno barevně - v místnosti označené jako OP39
4.	kancelář	12,48	100 %	12,48 ✓	V příloze č.2 označeno jako OP10
5.	sklad	3,38	100 %	3,38 ✓	V příloze č.2 označeno jako OP11
6.	sklad	29,90	100 %	29,90 ✓	V příloze č.2 označeno jako OP14
7.	chodba	11,08	50 %	5,54 ✓	V příloze č.2 označeno jako OP06
8.	předsíň	3,40	100 %	3,40 ✓	V příloze č.2 označeno jako OP07
9.	WC	3,95	100 %	3,95 ✓	V příloze č.2 označeno jako OP08
Celkem :		284,65		77,95	

Tímto se současně ruší stávající příloha č. 2 dodatku č. 2.

V Čl. II. „Účel nájmu“ se ruší celé znění bodu 1. a nahrazuje se následujícím zněním:

1. Pronajímatel přenechává dnem účinnosti této smlouvy nájemci předmět nájmu dle čl. I. ke sjednanému účelu užívání:
 - a) místnost OP41: **prodejna pečiva;**
 - b) místnost OP40: **prodejna tisku a tabáku;**
 - c) část plochy v místnosti OP39: **umístění schránky na noviny a pojízdných gondol na denní tisk;**
 - d) místnosti OP07, OP08, OP10, OP11, OP14, spoluužívání místnosti OP06: **zázemí pro provoz pekárny.**

Předmět podnikání v provozovně umístěné v pronajatém nebytovém prostoru bude v souladu s předmětem podnikání společnosti HDS Retail Czech Republic a.s.:

- koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej (vyjma činností uvedených v příloze 1-3 živnostenského zákona),
- pekařství a cukrářství

a další, jak je uvedeno ve Výpisu z obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 4494.

V čl. III. „Cena nájmu“ se ruší celé znění bodu 1., 2. a 3. a nahrazuje se následujícím zněním:

1. Smluvní strany sjednaly roční nájemné ve výši
+ daň z přidané hodnoty ve výši stanovené zákonem, dále jen „DPH“.

Výše smluvního nájemného vyplývá z následujícího:

Nebytové prostory - označení	Počet místností	Základní sazba Kč/m ² /rok	Výměra m ²	Nájemné Kč/rok	+DPH
Prodejny	2		18,00		+DPH
Část plochy ve vestibulu pro umístění schránky na noviny a pojízdných gondol	-		1,30		+DPH
Zázemí pro provoz pekárny	6		58,65		+DPH
Celkem			77,95		+DPH

2. Celkové roční nájemné ve výši Kč je splatné ve čtvrtletních splátkách ve výši Kč + DPH ve výši stanovené zákonem, a to vždy do pátého dne příslušného čtvrtletí, tedy 5.1., 5.4., 5.7., a 5.10.
3. Nájemce se zavazuje platit nájemné příkazem plátce na účet pronajímatele uvedený v záhlaví tohoto dodatku, variabilní symbol 2927705207, podle splátkového kalendáře, který je nedílnou součástí tohoto dodatku a je označen jako příloha č.1.

Nové se doplňuje čl. III.a „Úhrada za bezesmluvní užívání“:

III. a Úhrada za období bez smluvního vztahu

1. Smluvní strany konstatují, že doposud nebyla provedena žádná úhrada za užívání části předmětu nájmu specifikovaného v čl. I., bod 1. a 2. tohoto dodatku, konkrétně za užívání části plochy ve vestibulu pro umístění pojízdných gondol o výměře 1,00 m², místností označených jako OP07, OP08, OP10, OP11, OP14 a spoluužívání místnosti označené jako OP06, za období **od 01. 09. 2013 do 31. 12. 2013**, ač je předmět nájmu užíván nájemcem bez smluvního vztahu. Za výše uvedené období považují smluvní strany za odpovídající úhradu za toto užívání ve výši **Kč + daň z přidané hodnoty ve výši stanovené zákonem.**
2. Nájemce tuto pohledávku uznává co do důvodu a výše a zavazuje se ji uhradit spolu se splátkou nájemného za období od 01.01.2014 – 31.03.2014 v termínu do 05.01.2014 na účet pronajímatele a pod variabilním symbolem, jak je uvedeno v záhlaví tohoto dodatku. Tzn., že do 05.01.2014 uhradí nájemce pronajímateli částku v celkové výši **Kč + daň z přidané hodnoty ve výši stanovené zákonem.**

3. Okamžikem splnění závazku nájemcem (t.j. úhrada částky uvedené v bodě 1. tohoto článku) budou vyrovnány mezi oběma smluvními stranami veškeré závazky vyplývající z užívání výše uvedených nebytových prostor v období od 01.09.2013 do 31.12.2013, s výjimkou úhrady služeb s užíváním souvisejících.

- Ostatní ustanovení výše uvedené nájemní smlouvy nedotčené tímto dodatkem zůstávají v platnosti beze změn.
- Dodatek č. 5 byl vystaven ve 4 vyhotoveních s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a tři pronajímatel.
- Tento dodatek **nabývá platnost dnem podpisu obou smluvních stran a účinnost dodatku byla dohodou smluvních stran stanovena od 1. 01. 2014.**

Přílohy: č. 1 Splátkový kalendář na rok 2014-č.01

č. 2 Půdorys s vyznačením předmětu nájmu

V Praze dne: 07/11-2013

Za nájemce:

HDS Retail Czech Republic a.s.

V Praze dne: 07-11-2013

Za pronajímatele:

České dráhy, a.s.

Splátkový kalendář na rok 2014 k nájemní smlouvě č. 2927705207 - č. 01

(daňový doklad č. 2927705207/2014/01)

Nájemce:

HDS Retail Czech Republic a.s.

se sídlem M. Poštové 854/3, 266 01 Beroun 2

IČ: 25099167 DIČ: CZ699003014 (plátce DPH)

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 4494

jejímž jménem jednájí společně :

Bankovní spojení :

číslo účtu:

adresa pro doručování písemností:

- Dále v navazujících termínech podle úpravy nájemného dle ujednání v nájemní smlouvě.
- Termín úhrady je datum uskutečnění zdanitelného plnění (DUZP).

České dráhy, a.s.

sídlo: Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15

IČ: 70994226 DIČ: CZ70994226

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8039

zastoupena

bankovní spojení:

číslo účtu:

variabilní symbol: 2927705207

adresa pro doručování všech písemností:

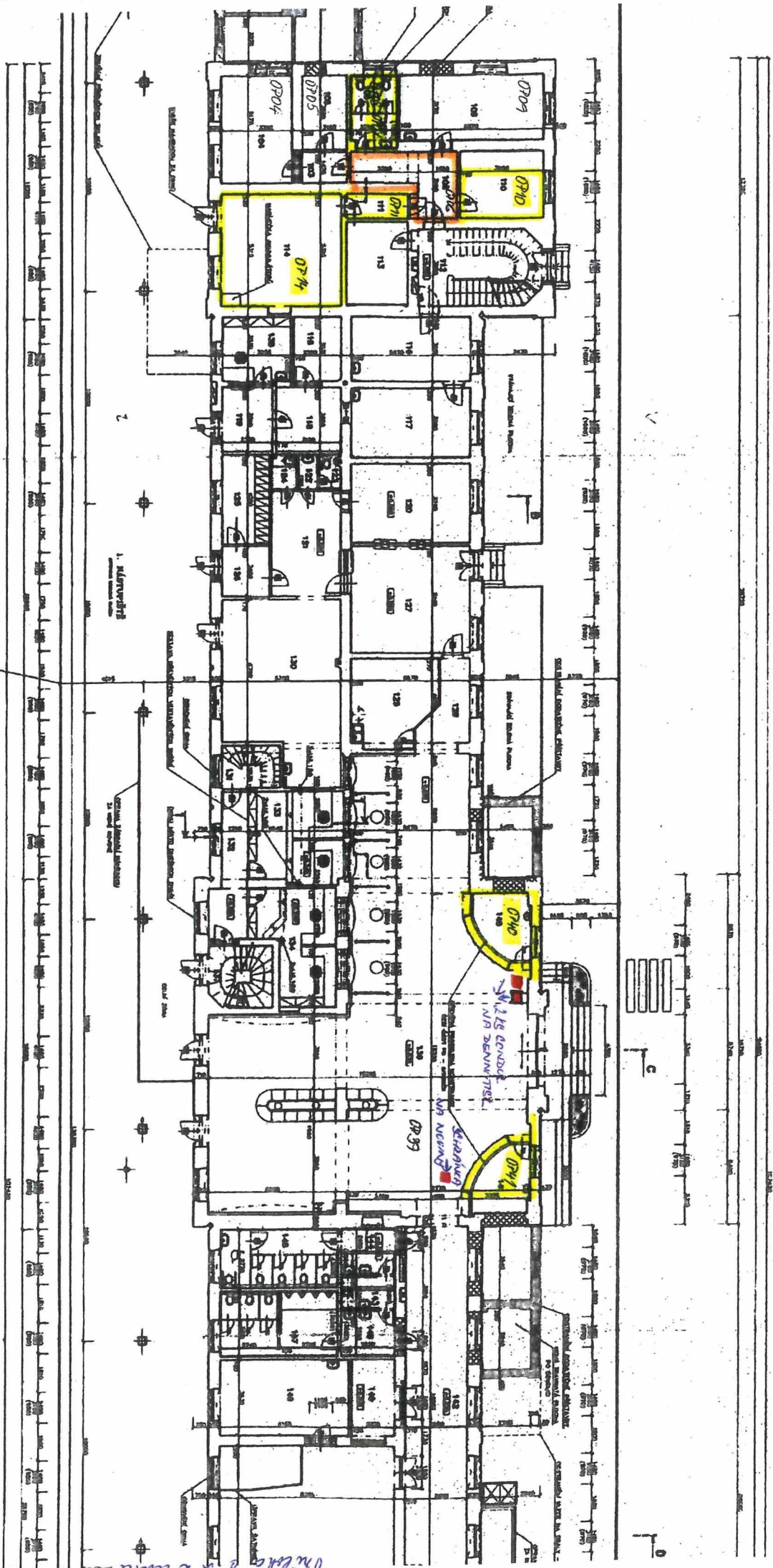
V Praze dne: **07 -11- 2013**

Za pronajímatele:

České dráhy, a.s.

*) údaj má pouze informativní charakter

On the 8 & 2 detail see 5E NSE 092270500



ПЕЧЕТ НАШО
 СТОЛОВАНИНЕ РОДИЦА

LE KONDE
 IN DENNITEL
 KUBING
 IN NEUNG

C

C

0